

The instrument in question — the RVT electronic tachometer — is a radiowave measuring instrument connected with the object through the microwave-band electromagnetic field.

Radio Methods More Convenient Than Stroboscopic Ones

The RVT radiowave tachometer measures the rotational parameters of various machine parts from any distances, practically in any requisite frequency range, no matter what materials these parts are made of, and irrespective of their shape and size. Electromagnetic energy passes through dielectric walls and, what's no less

important, spreads over the machines' natural waveguiding elements such as the engine exhaust pipe to the turbosuper-charger rotor, to the valves, etc.

All this gives the RVT instrument considerable advantages over stroboscopes.

Adequate Accuracy

The radiotachometer measures rotational speed with an accuracy to within $\pm 0.017 \text{ s}^{-1}$. If the rotor carries an impeller or a pinion, measurement accuracy can be increased K times, where K is the number of blades or teeth. All it takes is a no less than 3-mm blade or tooth pitch.

By dialling the number (from 1 to 99) equal to that of blades, teeth and other such elements of a rotating object, the

operator reduces the instrument's reading to ordinary units of measurement. If r tational speed fluctuates more than threatimes per second, the automatic speechange tracking system goes on.

Many Uses

The radiowave principle of measureme extends the range of the RVT tachometer application considerably. It is suitable for measuring surface vibrations accurately within 0.1 Hz, as well as running speed cars, for instance, from as far as 600 away.

Combined with an oscillograph or with recorder, the RVT instrument can be usfor measuring relative amplitudes arphases of various objects' surface '

BASIC SPECIFICATIONS OF THE RVT RADIOTACHOMETER

	Measure	ment ranges			
	Rotational speed, s ⁻¹			Vibration frequency, I	
	1·10 ¹ —1,6·10 ²	1,6·10 ² —1,6·10 ³	1,6-103—1,6-104	1-101-2-105	
Error: s1 Hz	±0.017 —	±0.17	±1.7	 _±0.1	
Minimal measure- rement time, s	0.3	0.5	3.0	_	
Automatic frequency change speed tracking range, %			+300 to -70	10	
inear movement speed measurement: speed, km/herror, %			20—200 ±1		
Power consumption, W			36		
Supply voltage, V: a.c. (50 or 400 Hz)d.c.			220 12 or 24		
Mass, kg			4		

orations, as well as for periodic structure inegrity checks. Such checks can reveal a oroken pinion tooth or a mechanical flaw in a turbocompressor rotor blade, for instance.

The RVT Succeeds Where Stroboscopic and Induction Tachometers Fail

A typical application of the RVT radiotachometer is measuring the rotational speed of the IC-engine's supercharger compressor. This is a very important job as any deviation of the turbosupercharger's work rom normal impairs the technical and economic indices of the engines. Such neasurements are essential to the development and operation of aircraft engines, centrifuges, turbines of various kinds, electric motors (low-power ones, in paricular), gyroscopes, etc.

The RVT radiotachometer cuts down to a hird or even a fifth the time it takes to neasure the rotational speed of the basic elements of an internal combustion engine, or instance. Measurement speed is 10 to 10 times higher as compared with the troboscopic method. The RVT radio-ta-

chometer measures the r.p.m. of the centrifugal oil cleaner rotor in 6—8 sec, and of the turbocompressor rotor, in 10—15 sec.

A New Circuit for Measuring the Reflected Signal Modulation Spectrum

In measuring turbocompressor rotor r.p.m., a typical reflected signal modulation spectrum contains, apart from the fundamental harmonic the frequency of which equals the rotor rotational speed, a number of harmonics with different frequencies components connected with the operation of the turbine, with valve and engine piston movements. The amplitude distribution of the harmonics depends, in general, on the incidence angle of the microwave signal, on the distance of its travel, on the shape of the object, and other factors. Sometimes a reflected signal is superimposed by modulations caused by the movement of several components, although only one component's rotational speed is to be measured.

The way out was offered by a transceiving aerial whose designing and right positioning relative to the rotating object involved a number of technical problems. We

have devised a method of filtering the reflected signal modulation spectrum, of fir ding the requisite harmonic and of trackin it automatically.

Measurement results are brought out t a four-digit indicator. An output to an anlogue recorder is provided. As a result, th instrument can be used for automatic cotrol of most various objects' rotations speed change dynamics.

The use of standard microcircuits an opto-isolators has simplified the instrumer to a maximum.

No special skills are required for ope ating an RVT tachometer.

K200938

T SPEEDS F UP TO FIVE METERS PER SECOND

FI. DA

SHKARLET, N.C.
nd. Sc. (Tech.).
htitute of/introscopy

F10# K200938

ne new ectromagnetoacoustical MA) thickness gauges are se from the shortcomings the priorart gauges. The NA instruments are intactless, they measure e thickness of rolled stock any travel speed with a gh accuracy and have a imber of other important tyantages.

The new method consists, essentially, in citing an ultrasonic oscillation pulse in e metal article being rolled. The thickness the article is judged by the time it takes e pulse to pass through it, bounce off the posite surface and return to the sensor a reflected signal.

leasurements ontactless

The ultrasonic pulse is excited by means f a pulsed electromagnetic field lasting for oout 0.5 µsec. The pulse oscillator inducor is in a permanent magnetic field which ermeates the article under test. Eddy curents induced by the pulsed electromagnec field interact with the permanent magetic field and thus excite an ultrasonic rave inside the material being tested. The ave extends in depth, reaches the oppoite surface and comes back causing virations on the surface which generated this ulse. The vibrating metal in the permanent nagnetic field excites eddy currents which re picked up by the inductor now playing he role of a sensor.

As we see, the ultrasonic pulse is inluced, and the bounced-off signal picked up, without any contact with the article inder test.

ligh Measurement Speed and Accuracy

Pulse repetition frequency is high enough — about 100 Hz. Therefore, neasurements can be made at a rolled stock travel speed of up to 5 m/sec. The pasic error does not exceed 2% over the hickness range of 3 to 15 mm, with scale inearity guaranteed.

High Level of Interference Suppression

If the distance between the surface of the article under test and the inductor/sensor changes, that has no effect at all on the accuracy of the EMA instrument's operation. This is an important advantage of the new thickness gauge over the ordinary magnetic and electromagnetic thickness gauges.

The neutralisation principle is used to prevent the EMA instrument from reacting to any chance defects of the surface: the "fault" signal is given only in case the rolled stock thickness is indicated to deviate from normal for five times at a stretch.

Finally, the instrument's circuit provides for suppressing the interference concomitant to acoustical wave propagation in metal.

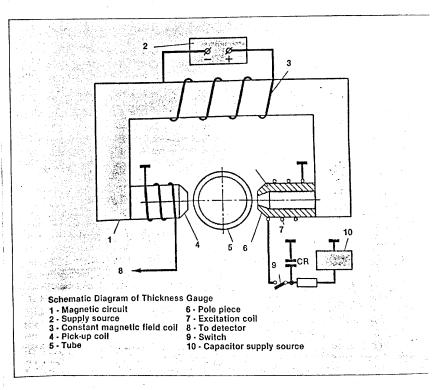
Lecerciation #44
Paroram #44

No matter how curved the surface of the article under test may be, this causes no measurement error. As a result, the new instrument is best suitable for testing pipe walls as well as sheet metal thickness.

Rolling Mill Operators' Work Made Easier

The EMA thickness gauge gives accurate indications of positive and negative deviations of the rolled stock thickness from normal. The deviation limits are set from the instrument's control panel. The EMA thickness gauge can be fitted into the rolling mill stand control loop to make the operator's work easier. The EMA instrument can be connected with an automatic device indicating, in one way or other, any faults in the rolled stock.

The new instrument has been patented in the USA, the FRG, Japan and France.



K200938 FOURTEEN NEW FLAW DETECTORS

FIL DAR

V. V. KUUYEV, Dr. Sc. (Tech.), Director, Spektr General Research and Production Amalgamation,

O.S. SEMITONOV, SEALE Cand. Sc. (Tech.), Laboratory Chief, Institute of Introscopy

=1D #K200938

-ll pages The instruments which detect flaws in ferrous and nonferrous metal articles by the eddy current or constant magnetic field method keep improving. In this article we dwell on new flaw detectors using these methods. Many of these instruments have no parallels in world practice, and others are much simpler and more reliable than the prior-art ones. They offer new ways of checking for higher product quality.

The VD Flaw Detectors for Checking Quantity-Produced Articles

These instruments check wire, pipes, round billets, round and hexahedral rods from 0.05 to 200 mm in diameter, and square billets from 50 x 50 to 250 x 250 mm in cross section for surface defects by the eddy current method. A distinctive feature of this method is that it brings equally accurate results for ferrous and non-ferrous metals. The article under test is put either through a ring on which transducers rotate, or through a stationary transducer.

As compared with the priorart flaw detectors with rotating transducers, the instruments of the VD series are more reliable, simpler in design and take less time to maintain. Testing pipes and rods with a curvature of up

to 5 mm per one meter of length is no problem at all. Variations in the clearance between the transducer and the surface under test within ±2 mm have no effect on the flaw detector's sensitivity, as distinct from the prior-art models. Hence the possibility to test oval-shaped as well as round articles.

The VD-40N, VD-41N, VD-43N and VD-60N flaw detectors are fitted with a facility pinpointing the flaws in the rolled articles under test. They provide for sorting the articles into three categories: "OK", "Reclaimable spoilage", "Reiect".

The VD-30P flaw detector can by right be described as universal. It gives invariably accurate indications over a wide range of diameters, configurations and metal grades thanks to its easy-to-detach in-

terchangeable transdu with the appropriate dian of the through hole and to cial filters. Indications are livered to counters, a rapid tion automatic recorder as computer.

The VD-10P and VD flaw detectors test wire n of any material with elec conductivity ranging from 60 Mohm/m. The result ana: unit indicates the length number of the inadequate of lity sections and their loca in the wire coil. The same formation is delivered to printer and to the programm unit which controls the grad assembly of the autom machine making various a cles out of tested wire.

The design of these flaw tectors' transducers me special mention. Usu transducers intended for t

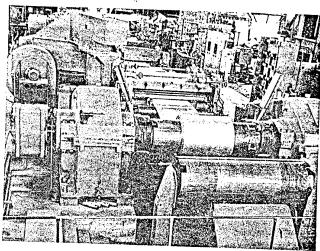
BASIC SPECIFICATIONS OF THE VD-SERIES FLAW DETECTORS

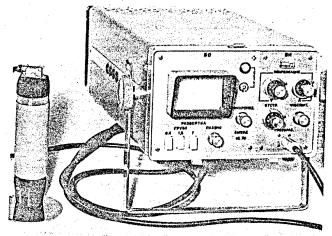
Detector model	VD—10P	VD—20P	VD—30P	VD40N	1		·
	-		12 001	VD40N	VD41N	VD—43N	VD601
Transducer type		Stationary			Rotary		
Object configuration	round	round	round annular hexahedral		round or annula	r	square
Diameter, side length, mm	0,05-0,2	0,2—0,6	1—47	30—120	10—50	100-200	50—250
Minimum size of flaw detected, in depth:							
mm % of diameter	10	10	1.2*		0.2-0.5**		0.5***
Maximum object travel speed, m/s	5.0	5.0	3.0		1.5		1.0

depending on diameter;

less for sized articles, more for hot -rolled articles;*** including those on edges.

v stationary flaw ectors have proved efficient means of ed stock testing (1). table flaw detectors very convenient for ling various items ton the workbench, ing the assembly and inting of large-size cles and constructs (2).





BASIC SPECIFICATIONS OF THE MD-SERIES FLAW DETECTORS

		OCHICS PLAW DETECTO	45
Detector model	MD-10F	MD-90I .	MD-1001
ducer type	Rotary	Rotary and stationary	Stationary
under test	Plpe	Sheet	Hot-rolled strip with welded joint
dimensions, mm: neterthicknessth.	30—160 up to 12 —	 560—2,500 0.4—3.0	 ≥ 500 1-6
detectable crack: , mm	0.2 and over 10	7	_
ravel I, m/s	up to 3	0.5—5.0	0.5—10.0

ting thin wire are made by hand. The new transducers do not require handwound coils and are much longer lasting than the prior-art ones.

The MD Flaw Detectors for Testing Steel Sheets and Pipes

In many cases the eddy current method proves less effective than that of constant magnetic field. This is true of testing thick rolled sheets and pipes when inner as well as surface flaws are to be detected. Such sheets and pipes can best be tested, at the rate of their manufacture, with the MD flaw detectors depending on constant magnetic field for their operation.

The MD-10F flaw detector comes complete with devices for magnetizing a pipe perpendicular to its axis (circularly) and for rotating transducers around a pipe. An electronic system processes the signals. coming in from the transducers and delivers commands to the sorting mechanism, with data on the outer and inner flaws of the pipes arriving separately. The MD-10F flaw detector has a self-checking unit which signals any mechanical failure and any disturbance of control settings.

The MD-90I flaw detector is intended for testing rolled sheets in crosswise and lengthwise metal cutting lines. It sorts out good sheets from faulty ones and indicates the location of flaws.

Magnetic field dispersions in the flaw areas are picked up both by stationary transducers and those rotating parallel to the metal sheet. Depending on the rolled stock width there can be one transducer or several of them. A special electronic circuit precludes mistakes connected with changes in clearance between the transducers and the metal article being tested.

The MD-1001 welded joint

which delivers signals to the automatic system of a continuous steel sheet rolling mill. The information it furnishes about the joint helps adjust rolling speed and prevent metal strip breakage.

The instrument can also be used in continuous pickling lines, automatic weld cut-out machines and other such units.

An important distinguishing feature of the MD-100I indicator is its high noise immunity which precludes the generation of spurious signals. An ingenious layout of the transducers and a new method of information processing make it possible to single out the weld's magnetic field only, "ignoring" single or group flaws. The instrument comes complete with a sheet magnetizing device.

Portable Universal Flaw Detectors for Transport and Heavy Engineering

Surface defects — cracks, nair seams, laps and other defects of ferrous and non-ferrous metals on planes 30 mm and more in diameter are deected quickly and accurately by the VD-20N-D instrument. Fitted out with a rotary transfucer and using the eddy curent method, it finds flaws from).2 mm deep and 10 mm long even on articles with an elecrically non-conductive coating up to 1 mm thick. The flaw deector is equipped with a defect ndicator lamp. A more accuate information about the surace being tested can be obained from the screen of a cahode-ray tube. As the translucer is moved over the metal urface by hand, the instrument as a special electronic circuit o preclude spurious signals nd misses which might be aused by variations in the learance between the transucer and the metal being

The MD-40K flaw detector is ary convenient for **checking**

the quality of coarse threads of steel components like studs, rods, bolts and hooks. The instrument is fitted with a set of transducers which make it possible to check on threads 30 mm and over (pitch from 1.5 to 12 mm). The instrument detects flaws more than 0.5 mm deep and over 10 mm long. The transducer is moved consecutively along the thread fillets for the purpose. The procedure can be easily mechanized, if necessary.

The MD-41K flaw detector reveals fatigue cracks in gear transmissions with pitches of 4.5 to 8 made of ferromagnetic materials. This instrument, with its electronic circuit similar to that of the MD-40K, comes complete with a set of transducers for checking gears entire ahovethe over. mentioned range of pitches. A transducer is placed in a gear tooth space by hand. An advantage of this instrument is that with it gear wheels can be tested without the gear transmission being taken apart because there is no need for any special preparation of the articles under test. The instrument detects flaws more than 2 mm deep and over 10 mm long.

The magnetographic method of testing welded joints in pipelines up to 1,420 mm in diameter, with pipe walls up to 20 mm thick is more convenient - and much safer for the servicing personnel — than the radiographic one. The magnetographic method consists in placing a piece or ordinary ferromagnetic tape 35 or 50.8 mm wide on a joint and recording the flaws' magnetic field on it by passing a permanent magnet along the joint.

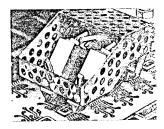
The new UV-30G flaw detector reads the information recorded on tape — the leakage fields of the weld's flaws — and reproduces it on the screen of the cathode-ray tube. Besides, test results are recorded on paper tape. This method of testing is 5-7 times more efficient than the X-ray or radioisotopic ones.

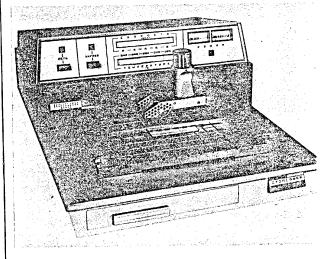
UP TO A THOUSAND INTEGRATED CIRCUITS PER HOUR

A new semi-automatic soldering device is 3 to 10 times more efficient than conventional equipment.

Add to this the excellent quality of soldered joints, the optimum conditions of solder melting, extraordinary soldering efficiency (it takes a mere 0.3 sec to solder one lead), the absence of solder "jumpers" between leads, the light weight and compact size.

Another merit of the device is a simple and efficient facility to prepare microcircuits for assembly. It bends microcircuit leads, trims them to size and applies precisely dosed-or amounts of solder to their enc.— all in one working stroke! The semi-automatic solderindevice and the integrated cicuit preparation facility hav been patented in the USA, the FRG, Great Britain, France Japan and other countries.





BASIC SPECIFICATIONS OF THE SEMI-AUTOMATIC DEVICE FOR SOLDERING INTEGRATED CIRCUITS AND FACILITIES FOR PREPARING THEM

Semi-automatic device: Efficiency, integrated circuits per hour	up to 1,000 about 300 ±5 210×280
Overall dimensions of the semi-automatic soldering device, mm	400 × 500 × 220
Mass, kg Power consumption, W	17 150
Integrated circuit preparation facility: Press effort, N	700 20
Rod stroke, mm Solder wire diameter, mm Overall dimensions of facility, mm	0.3-0.6 150 × 60 × 100
Mass, kg	2

W ULTRASONIC **STRUMENTS** R OBSTETRICS

Left - the Malysh por table instrument; right - the Ekran stationary tomograph with two di-

splay units (screen sizes: 23 and 50 cm in

diagonal).

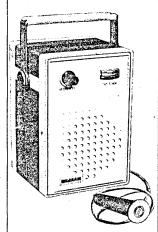


early diagnosis problem /ed by various methods, trasonic method (UZ) bertainly the most suitable or use in obstetrics and cology.

ew instrument, Malysh DM), has been develspecially for obstetri-Its ultrasonic converter continuous ultrasonic tions to the patient's rrough a layer of contact

The signals, reflected internal structures, are up by the converter, with quency of the oscillations ed from moving struc-(the heart, blood vessel etc.) differing from that of cillations reflected from ary structures (the Dopect). As distinct from the scopic methods, the ulc converter is not affecusual acoustic noises in

design of the amplifier etector of the Doppler ncy signal ensures the noise ratio necessary for



sending minimum-power ultraeffects on the foetus.

The Malysh can be used for diagnosing palpitation and cardiac disorders in the foetus and for localizing the placenta. Palpitation is detected as early as in the 8th-10th week of pregnancy. Thanks to the converter fitted with focussing lenses of a special design, the locality of the moving structure control has been sharpened, and their differentiation improved. In these character-

sonic signals to the patient's body. Radiation intensity does not exceed 10 MW/cm², which totally precludes any harmful

Upon being processed, the

Besides, the image can be formed in the "A" and "M"

In the former mode, the signal is formed on the screen only along the line scanned by the ultrasonic converter at the moment. On the horizontal, the visual display unit screen shows the value of the echo pulse, and on the vertical - the distance inside the body from the converter's point of contact

with the skin. This method is commonly used in encephalography to study brain struc-

What the "M" and "A" modes have in common is the immobility of the converter. The difference between the modes is that in the "M" mode the echo amplitude shows as bright luminance in the appropriate point of the screen, and the amplitude of this or that structure's movement - as a "hump" rising over the scan trace. This mode is used chiefly in cardiology for examining heart valves and walls.

Two visual display units with 23 and 50 cm screens (diag.) broaden the sphere of the Ekran device's application considerably. In particular, it is used for diagnosing kidney, liver and other troubles, localizing stones, tumours and inflammations. It enables oncologists to determine the size and position of metastases more confidently.

A distinguishing feature of the Ekran device is its converter of a new design which ensures high pulse resolution of the device.

BASIC SPECIFICATIONS OF DEVICES FOR ULTRASONIC MEDICAL INVESTIGATIONS

	Malych	Ekran
area under examination, mm.	Any	400 × 300
resolution, mm: depthntal		2,5 4,0
ing frequency, MHz	3,0	2,5
storage time, min		15
consumption, W	1,5	500
supply	From batteries	From 220 V mains
(g	3	250

istics, the Malysh is superior to the prior-art instruments of its kind.

The Ekran (UI-20EM) pulse ultrasonic tomograph is of a still wider diagnostic latitude. It shows sectional roentgenograms of internal organs on a display unit screen.

echo signal proceeds to the memory unit where an image is formed by scanning. A vidicon is used as a memory cell; information about the converter's co-ordinates and the reflected pulse amplitude is delivered to the intermediate picture tube. The final signal shaped on the vidicon target appears on the videomonitor screen as a halftone image. This mode of tomograph operation is usually referred to as the "B" mode.